

Entscheidungen des Schweizerischen Bundesgerichts

Amtliche Sammlung

143. Band, Jahr 2017, IV. Teil, 3. Heft
Strafrecht

Arrêts du Tribunal Fédéral Suisse

Recueil officiel

143^e volume, année 2017, partie IV, 3^e fascicule
Droit pénal

Decisioni del Tribunale federale svizzero

Raccolta ufficiale

Volume 143, anno 2017, parte IV, fascicolo 3
Diritto penale

Inhaltsverzeichnis — Table des matières — Sommario

Seite

- I. Ausländerrecht — Droit des étrangers — Diritto degli stranieri
13. Rechtmässigkeit der Einreise und des Aufenthalts von maximal drei Monaten von Staatsangehörigen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA), die in der Schweiz keiner Erwerbstätigkeit nachgehen..... 97
- II. Strafgesetzbuch — Code pénal — Codice penale
14. Verfahrenseinstellung gestützt auf Art. 55a StGB; Grundsatz "ne bis in idem"; Unteilbarkeit des Strafantrags und des Rückzugs desselben..... 104
Siehe auch S. 138 — Voir aussi p. 138 — Vedi anche pag. 138
- III. Strafprozessrecht — Procédure pénale — Procedura penale
15. Verfahrenssprache; Anforderungen an die Übersetzung.... 117
16. Revision eines im abgekürzten Verfahren gefällten Urteils..... 122
Siehe auch S. 104 — Voir aussi p. 104 — Vedi anche pag. 104
- IV. Öffentliche Abgaben — Contributions publiques — Tributi pubblici
17. Verletzung von Verfahrenspflichten, Verhältnis zwischen einer Ordnungsbusse für die Kantons- und Gemeindesteuern und jene für die direkte Bundessteuer..... 130
- V. Strassenverkehr — Circulation routière — Circolazione stradale
18. Fahrlässige Tötung, Sorgfaltspflichtverletzung; Rechtsvorbeifahren an einer Motorfahrzeugkolonne; Einspuren..... 138
- VI. Sektorielle Abkommen Schweiz-EU — Accords sectoriels Suisse-UE — Accordi settoriali Svizzera-UE
Siehe S. 97 — Voir p. 97 — Vedi pag. 97

VII. Verfassungsmässige Rechte — Droits constitutionnels —
Diritti costituzionali
Sprachenfreiheit/Liberté de la langue/Libertà di lingua
Siehe S. 117 — Voir p. 117 — Vedi pag. 117

14.07.2017